

## Porozmawiajmy o Twoich danych!

Jesteśmy Revolut Bank UAB, a nasz adres to Konstitucijos ave. 21B, Wilno, LT - 08130, Republika Litewska, numer rejestracyjny: 304580906, kod FI: 70700. Odpowiadamy za usługę Revolut <18 w krajach EOG.

Revolut <18 to doskonały sposób na płacenie za zakupy i zdobywanie umiejętności korzystania z pieniędzy.

Twój rodzic lub opiekun otworzył lub zatwierdził Twoje konto Revolut <18. Twój rodzic lub opiekun może dodać kolejną osobę jako „drugiego rodzica” do Twojego konta Revolut <18. Może to być Twój rzeczywisty rodzic, inny opiekun, członek rodziny lub przyjaciel rodziny. Mimo że drugi rodzic może pomóc Ci w korzystaniu z konta Revolut <18, pamiętaj, że Twój rodzic lub opiekun jest główną osobą odpowiedzialną za Twoje konto Revolut <18.

Wkrótce po otwarciu lub zatwierdzeniu Twojego konta Revolut przez Twojego rodzica lub opiekuna otrzymasz kartę Revolut <18. Twój rodzic, opiekun lub drugi rodzic (jeśli został dodany) może wpłacać pieniądze na Twoją kartę, co pozwoli Ci używać jej do płatności.

Zanim zaczniesz korzystać z konta Revolut <18, musimy porozmawiać o tym, jak przetwarzamy informacje o Tobie (Twoje dane).

### Czym są Twoje „dane”?

Dane to informacje o Tobie, które posiadamy. Zaliczają się do nich takie informacje, jak Twoje imię i nazwisko, data urodzenia, Twoje powiązania z osobą, która otworzyła lub zatwierdziła Twoje konto (mama, tata lub opiekun) oraz Twój adres e-mail i numer telefonu. To tylko kilka przykładów danych. Istnieje wiele innych typów danych, których nie używamy.

Kiedy korzystasz ze swojego konta, zbieramy więcej informacji na Twój temat. Oto kilka przykładów.

- Kiedy płacisz kartą, zbieramy informacje obejmujące datę, lokalizację i wydaną kwotę.
- Używamy „ciasteczek”, aby zrozumieć, w jaki sposób użytkownicy korzystają z naszej witryny. Przyglądamy się również temu, jak użytkownicy Revolut <18, tacy jak Ty, korzystają z naszej aplikacji. Chcemy wiedzieć, kto używa naszej aplikacji i witryny i jak możemy je ulepszyć. Czasami poprosimy Twojego rodzica lub opiekuna o dokumenty, abyśmy mieli pewność, kim jesteś. To może być Twój paszport, dowód osobisty lub akt urodzenia. Będziemy posiadać również wszelkie inne informacje, które Ty lub opiekun Twojego konta zdecydujecie się nam przekazać, takie jak Twoje zdjęcie.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących sposobu wykorzystania przez nas danych możesz skontaktować się z nami pod adresem e-mail [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). W przypadku wszelkich innych pytań powinien się z nami skontaktować Twój rodzic lub opiekun.

Kiedy napiszesz do nas e-mail, zadamy Ci kilka pytań, aby sprawdzić, czy to na pewno Ty się z nami kontaktujesz, a nie ktoś inny.

Zachowaj ostrożność w odniesieniu do zawartości wszelkich wiadomości e-mail. Nie mów nam nic poza tym, co musisz nam podać i nie podawaj żadnych informacji, które ktoś inny mógłby wykorzystać w niewłaściwym celu. Jeśli musisz nam coś powiedzieć, poprosimy o to.

Możesz zaufać, że zaopiekujemy się Twoimi danymi. Istnieją przepisy, które każą nam je chronić i nie pozwalają użyć ich w żadnym szkodliwym dla Ciebie celu.

### Dlaczego ochrona danych jest tak ważna?

Rodzic lub opiekun utworzył lub zatwierdził Twoje konto Revolut <18 i może (podobnie jak drugi rodzic, jeśli został dodany) sprawdzać, w jaki sposób z niego korzystasz, na co wydajesz pieniądze i ile środków znajduje się na koncie (dzięki czemu wie, kiedy je zasilić). Oznacza to, że Twój rodzic lub opiekun oraz drugi rodzic (jeśli został dodany) mogą zobaczyć Twoje dane. My także widzimy Twoje dane, ponieważ są nam potrzebne do prowadzenia Twojego konta. Nie chcemy, aby inni ludzie lub firmy widzieli Twoje dane, jeśli sobie tego nie życzysz.

Pomyśl o czymś, co dużo dla Ciebie znaczy — to może być Twoja ulubiona zabawka lub telefon komórkowy. Nie chciałbyś, żeby ktoś go używał bez Twojej zgody. Jeśli pozwolisz komuś z niego korzystać, chciałbyś wiedzieć, w jakim celu go używa, że o niego dba i że ta osoba powiadomi Cię, jeśli coś się z nim stanie. Chciałbyś także, aby ta osoba poprosiła Cię o zgodę na użyczenie go komuś innemu i oddała Ci go, jeśli o to poprosisz. Twoje dane traktujemy jako ważną dla Ciebie rzecz.

## Dlaczego używamy Twoich danych?

Istnieje mnóstwo przepisów dotyczących danych. Wynika z nich, że Twoje dane wykorzystujemy wyłącznie z ważnych przyczyn. A oto powody, dla których używamy Twoich danych.

- Część Twoich danych otrzymujemy, gdy Ty albo Twój rodzic lub opiekun zakładacie konto Revolut <18. Dane te obejmują moment pobrania aplikacji Revolut <18 i poproszenia rodzica lub opiekuna o aktywację konta Revolut <18. Potrzebujemy tych danych do otwarcia Twojego konta Revolut <18.
- Musimy użyć Twoich danych, aby umożliwić Ci korzystanie z konta. Jeśli nie będziemy mieć Twoich danych, nie możemy pozwolić Ci na używanie konta.
- Prawo nakazuje nam zbieranie i przechowywanie niektórych Twoich danych.
- Używamy Twoich danych do ulepszania Revolut <18. Robimy to tylko wtedy, gdy jest to uczciwe wobec Ciebie i nie przysporzy Ci żadnych problemów.
- Łączymy Twoje dane z danymi innych użytkowników Revolut <18, aby lepiej zrozumieć to, jak wszyscy korzystacie z Revolut <18. Gdy to robimy, dane stają się „anonimowe”, ponieważ nie jest możliwe, abyśmy mogli zidentyfikować Cię po połączeniu Twoich danych z danymi wielu innych osób.

Będziemy odpowiednio dbać o Twoje dane. Zawsze powiemy Ci, jeśli będziemy musieli wykorzystać Twoje dane z jakiegokolwiek innej przyczyny.

## Do czego używamy Twoich danych?

Twoich danych używamy, abyśmy mogli wykonać poniższe czynności:

- umożliwianie korzystania z karty do płacenia za zakupy;
- umożliwianie Ci wysyłania pieniędzy znajomym i odbierania ich od nich za pośrednictwem Revolut <18 (ale tylko jeśli prawo Twojego kraju mówi, że jesteś osobą wystarczająco dorosłą, aby to robić). Jeśli Twój wiek na to pozwala, możesz również udostępnić listę kontaktów aplikacji Revolut <18, aby szybko wyszukać znajomych, którzy również korzystają z Revolut <18. Jeśli wyrazisz na to zgodę, możesz też wyszukiwać znajomych, którzy korzystają z Revolut <18 w pobliżu. W każdej chwili możesz wyłączyć udostępnianie swojej lokalizacji lub synchronizowanie listy kontaktów w aplikacji Revolut <18;
- upewnienie się, że to Ty korzystasz z konta (użyjemy Twojego imienia i nazwiska, daty urodzenia, a czasem innych informacji, np. Twój paszport);
- przekazywanie ważnych wiadomości i innych informacji, które musisz znać;

- przekazanie pakietu powitalnego i takich informacji, jak np. wskazówki dotyczące korzystania z konta w celu oszczędzania pieniędzy;
- wysyłanie wiadomości z informacjami o produktach i funkcjach, które mogą Cię zainteresować (ale których nie musisz używać, jeśli nie chcesz). Będziemy wysyłać te wiadomości tylko wtedy, gdy Twój rodzic lub opiekun (albo Ty, jeśli masz wystarczająco dużo lat) wyrazi na to zgodę. Twój rodzic lub opiekun (albo Ty, jeśli masz wystarczająco dużo lat) może w każdej chwili zaktualizować tę zgodę w aplikacji Revolut lub Revolut <18. Wiadomości mogą dotyczyć funkcji Revolut <18 lub ofert innych firm, z którymi współpracujemy. Twój rodzic lub opiekun (albo Ty, jeśli masz wystarczająco dużo lat) może wyrazić zgodę na otrzymywanie obu tych rodzajów wiadomości. Revolut nigdy nie będzie wymagać od Ciebie otrzymywania takich wiadomości. Wybór zawsze będzie należeć do Ciebie (albo Twojego rodzica lub opiekuna, jeśli nie masz wystarczająco dużo lat, by zdecydować);
- ochrona Twojego konta (na przykład sprawdzając, czy znajdujesz się w lokalizacji, w której użyto Twojej karty, jak wyjaśniliśmy powyżej);
- udzielanie odpowiedzi, kiedy Ty, Twój rodzic lub opiekun skontaktuje się z nami, lub odpowiadanie na zadawanie przez Ciebie pytania. Twój rodzic lub drugi rodzic (jeśli został dodany) nie będzie mógł skontaktować się z nami w sprawie Twojego konta Revolut <18;
- sprawdzanie tego, które funkcje Revolut <18 Ci się podobają, a które nie, aby doskonalić dla Ciebie tę usługę;
- zrozumienie, jak użytkownicy korzystają z Revolut <18, w tym z karty i aplikacji, poprzez łączenie Twoich danych z danymi innych użytkowników Revolut <18. Kiedy to robimy, nie jesteśmy w stanie Cię zidentyfikować, ponieważ Twoje dane są mieszane z danymi wielu innych osób. Oznacza to, że dane te są „anonimowe”. Możemy na przykład dowiedzieć się, ile kieszonkowego dostają zazwyczaj użytkownicy Revolut <18, nie znając przy tym dokładnej kwoty, jaką Ty otrzymujesz;
- upewnienie się, że nie łamiemy prawa. W tym celu w razie potrzeby prześlemy informacje policji i innym ważnym osobom. W razie problemów przeprowadzą one dochodzenie i sprawdzą, że zapewniamy Ci właściwą ochronę.

## Twoich danych nie użyjemy w żadnym celu niezgodnym z prawem

Zawsze uczciwie przedstawimy Ci sposób wykorzystania Twoich danych. Powiemy, dlaczego ich używamy. Na przykład Twoje imię i nazwisko są nam potrzebne do wydruku na karcie, a Twój adres, aby wysłać Ci tę kartę.

Mamy nadzieję, że teraz rozumiesz, co robimy z Twoimi danymi. Jeśli będziemy chcieli użyć Twoich danych do jakichkolwiek innych celów, poprosimy Twojego rodzica lub opiekuna o zgodę. Nigdy nie zwrócimy się w tej sprawie do Twojego drugiego rodzica. Tylko Twój rodzic lub opiekun może podejmować decyzje dotyczące Twojego konta Revolut <18. Również Ciebie możemy poprosić o zgodę, jeśli takie są wymagania w Twoim kraju. Jeśli prawo mówi, że możesz podejmować decyzje bez pomocy rodzica lub opiekuna, tylko Ciebie poprosimy o zgodę.

## Udostępnianie Twoich danych

Czasem musimy udostępnić Twoje dane innym ludziom lub firmom. Oto kilka przykładów.

- Jeśli naszą spółkę kupi inna spółka, prześlemy jej Twoje dane, ponieważ to ona będzie podmiotem pozwalającym Ci korzystać z konta. Powiadomimy Cię, gdyby miało do tego dojść.
- Twoje dane udostępniamy innym spółkom, które pomagają nam prowadzić Twoje konto i umożliwiać Ci korzystanie z niego. Współpracujemy wyłącznie ze spółkami, którym możemy

zaufać, że zapewnią ochronę Twoich danych. Na przykład udostępniamy Twoje imię i nazwisko producentowi kart, aby mógł wyprodukować Twoją kartę Revolut. Twój adres udostępnimy innej spółce, która dostarczy Ci kartę. Te spółki wykorzystają Twoje dane jedynie w tych celach.

- Twoje dane udostępniamy osobom pomagającym nam prowadzić działalność (jak prawnicy i księgowi, którzy dają nam pewność, że przestrzegamy prawa i właściwie postępujemy).
- Twoje dane udostępniamy urzędnikom nadzorującym nasze działania, aby sprawdzić, czy poprawnie się Tobą opiekujemy. Istnieją przepisy, które każą nam to robić.
- Jeśli Twój wiek na to pozwala, możesz udostępniać swoją nazwę użytkownika Revolut <18 znajomym lub innym użytkownikom Revolut <18.
- Jeśli Twój wiek na to pozwala, możesz informować swoich znajomych lub innych użytkowników Revolut <18 o tym, że jesteś w pobliżu. Możesz to zmienić w każdej chwili w aplikacji Revolut <18.
- Jeśli znajomy wyśle Ci kod z zaproszeniem do Revolut <18, prześlemy mu informację o tym, że Twoja karta Revolut <18 została zamówiona — po zatwierdzeniu wniosku o otwarcie Twojego konta przez Twojego rodzica lub opiekuna.

Twoje dane przekazujemy innym spółkom i osobom tylko wtedy, gdy wiemy, że zapewnią im taką samą ochronę.

To tak, jakby kolega pytał, czy jego kolega może użyć Twojej ulubionej zabawki lub telefonu komórkowego. Nie powinien udostępniać takiej rzeczy swojemu koledze, jeśli mu nie ufa.

Ważne, abyś wiedział, dokąd wysyłamy Twoje dane. Będziemy przekazywać je ludziom i spółkom w tym lub innym kraju w Europie.

Czasem będziemy musieli przekazać Twoje dane poza Europę, abyś mógł korzystać ze swojego konta. Zawsze powiadomimy Cię o takiej konieczności. Zadbamy także o to, by Twoje dane były chronione tak samo, jak w Europie.

## Zapewnimy bezpieczeństwo Twoich danych i powiadomimy Cię, jeśli coś się stanie

Twoimi danymi zaopiekujemy się w sposób, jakiego oczekujesz od kolegi w odniesieniu do użyczonej przez Ciebie rzeczy.

W różny sposób staramy się zapewnić, by inne osoby nie widziały Twoich danych bez Twojej zgody. Ciężko pracujemy nad ochroną Twoich danych. To jedno z naszych najważniejszych działań. Nikt poza Tobą nie powinien znać Twojego hasła do konta Revolut <18. Nie udostępniaj go nikomu. Sprawdź, czy nikt nie widzi hasła podczas wpisywania.

Dołożymy wszelkich starań, aby chronić Twoje dane. Zawsze zrobimy to, co zgodnie z prawem konieczne, by zapewnić bezpieczeństwo Twoich danych. Niestety nawet pomimo wszelkich starań informacje w internecie nigdy nie są całkowicie bezpieczne. Nie możemy obiecać, że Twoje dane zawsze będą bezpieczne. Jeśli ktoś włamie się do naszego biura, naszych komputerów lub baz danych i przejmie Twoje dane, jak najszybciej powiadomimy Ciebie lub Twojego rodzica bądź opiekuna. Dołożymy wszelkich starań, aby pomóc Ci w przypadku jakichkolwiek problemów.

## Poznaj swoje prawa

Prawo mówi, że w związku ze swoimi danymi możesz prosić nas o mnóstwo rzeczy.

- **Możesz poprosić o dostęp do Twoich danych.**

- **Możesz poprosić o poprawienie Twoich danych.** Jeśli Twoim zdaniem zrobiliśmy w nich błąd, możemy go poprawić.
- **Możesz poprosić nas o zaprzestanie wykorzystywania Twoich danych z określonych powodów lub wyrazić „sprzeciw” wobec wykorzystywania ich przez nas (powiedzieć nam, że naprawdę się na to nie zgadzasz).** Nawet jeśli mamy Twoją wcześniejszą zgodę na wykorzystywanie danych w określony sposób, możesz powiadomić nas, gdy zmienisz zdanie na ten temat. Powiemy Ci, jeśli możemy przestać z nich korzystać. Odnotujemy Twoje wątpliwości, nawet jeśli nie będziemy mogli przestać używać Twoich danych we wskazanych przez Ciebie celach.
- **Możesz poprosić o zniszczenie Twoich danych.** Zrobimy to pod warunkiem, że jest to zgodne z prawem.
- **Możesz poprosić nas o kopię Twoich danych.**
- **Możesz poprosić nas, abyśmy nie używali komputerów do podejmowania dotyczących Ciebie decyzji.** Czasem firma może używać komputera do podejmowania zautomatyzowanych decyzji. Możesz poprosić nas, aby za podejmowanie ważnych decyzji na Twój temat odpowiadał człowiek.

Jeśli prosisz nas o coś, co oznacza, że musielibyśmy uniemożliwić Ci korzystanie z konta, powiadomimy Twojego rodzica lub opiekuna. Twojego rodzica lub opiekuna powiadomimy także, jeśli poprosisz nas o kopię Twoich danych. Wynika to z faktu, że nie mamy możliwości wysłania danych wprost do Ciebie. Pamiętaj, że skontaktujemy się tylko z Twoim rodzicem lub opiekunem — nie będziemy się kontaktować z Twoim drugim rodzicem.

Możliwość zwrócenia się do nas z prośbą o podjęcie powyższych działań jest bardzo ważna, ale czasem ważniejsze są inne rzeczy. Jeśli na przykład poprosisz nas o zniszczenie wszystkich Twoich danych, nie będziemy tego mogli zrobić natychmiast. Niektóre Twoje dane musimy przechowywać przez osiem lat od chwili otrzymania Twojej prośby o ich zniszczenie. Wynika to z przepisów, które każą nam to zrobić, aby zapewnić Ci bezpieczeństwo. Jeśli zdarzy się coś takiego, zawsze Ci to wyjaśnimy. Nie będziemy próbowali ukryć, co robimy z Twoimi danymi.

## Jak długo możemy przechowywać Twoje dane?

Musimy przechowywać Twoje dane, gdy jesteś użytkownikiem Revolut <18.

Jeśli tak wynika z przepisów, możemy być zmuszeni do ich dłuższego przechowywania. Tym samym nawet jeśli poprosisz nas o zniszczenie wszystkich Twoich danych, być może nie będziemy w stanie zrobić tego natychmiast.

Ty albo Twój rodzic lub opiekun możecie zdecydować się na zamknięcie Twojego konta. Może to być spowodowane tym, że już nie będziesz go potrzebować lub ukończysz 18 lat i zaczniesz korzystać z konta Revolut dla dorosłych. Jeśli zamkniesz konto, Twoje dane zachowamy przez okres maksymalnie ośmiu lat. Jeśli będziemy musieli wykorzystać te dane w ramach sprawy sądowej, ponieważ jakaś osoba lub spółka oskarży nas o złamanie prawa, choć my jesteśmy odmiennego zdania, możemy być zmuszeni do dłuższego przechowywania danych.

## Co zrobić w razie pytań lub chęci uzyskania dalszych informacji?

Skontaktuj się z nami!

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące Twoich danych, wyślij nam wiadomość e-mail na adres [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). Twój rodzic lub opiekun również może skontaktować się z nami w sprawie Twojego konta.

Jeśli nie odpowiada Ci sposób, w jaki wykorzystujemy Twoje dane, lub Twoim zdaniem nie rozpatrzyliśmy poprawnie Twojej reklamacji, możesz skontaktować się z [miejscowym urzędem](#)

[ochrony danych](#). Może to także zrobić Twój rodzic bądź opiekun. Ty i Twój rodzic lub opiekun możecie też skontaktować się z naszym międzynarodowym organem ds. ochrony danych — Państwowym Inspektorem Ochrony Danych (SDPI) na Litwie — poprzez witrynę internetową <https://vdai.lrv.lt/en/>. Twój miejscowy urząd ochrony danych lub SDPI mogą powiedzieć nam, co robić, jeśli coś zrobiliśmy źle, a także mogą zapewnić, abyśmy należycie chronili Twoje dane.